

Hills Like White Elephants | Part 02

Texto para mineração e treinamento:

The woman brought two glasses of beer and two felt pads. She put the felt pads and the beer glasses on the table and looked at the man and the girl. The girl was looking off at the line of hills. They were white in the sun and the country was brown and dry. "They look like white elephants," she said. "I've never seen one," the man drank his beer. "No, you wouldn't have." "I might have," the man said. "Just because you say I wouldn't have doesn't prove anything." The girl looked at the bead curtain. "They've painted something on it," she said. "What does it say?" "Anis del Toro. It's a drink." "Could we try it?" The man called "Listen" through the curtain. The woman **came out** from the bar. "Four reales." "We want two Anis del Toro." "With water?" "Do you want it with water?" "I don't know," the girl said. "Is it good with water?" "It's all right." "You want them with water?" asked the woman. "Yes, with water."

Texto linha a linha para aula:

The woman brought two glasses of beer and two felt pads.
A mulher trouxe dois copos de cerveja e duas almofadas de feltro.

She put the felt pads and the beer glasses on the table
Ela colocou as almofadas de feltro e os copos de cerveja na mesa

and looked at the man and the girl.
e olhou para o homem e a garota.

The girl was looking off at the line of hills.
A garota estava olhando para a linha das colinas.

They were white in the sun and the country was brown and dry.
Elas eram brancas ao sol e o campo era marrom e seco.

"They look like white elephants," she said.
"Elas se parecem com elefantes brancos", ela disse.

"I've never seen one," the man drank his beer.
"Eu nunca vi um", o homem bebeu sua cerveja.

"No, you wouldn't have."
"Não, você não teria (lógico que não/claro que não)."

"I might have," the man said.
"Eu poderia ter (visto)", o homem disse.

"Just because you say I wouldn't have doesn't prove anything."
"Só porque você diz que é claro que eu não vi não prova nada."

The girl looked at the bead curtain.
A garota olhou para a cortina de contas.

"They've painted something on it," she said. "What does it say?"
"Eles pintaram algo nela", ela disse. "O que (isso) diz?"

"Anis del Toro. It's a drink."
"Anis del Toro. É uma bebida."

"Could we try it?"

"Podemos experimentar?"

The man called "Listen" through the curtain.

O homem falou "Escuta" através da cortina.

The woman came out from the bar.

A mulher saiu do bar.

"Four reales."

"Quatro reales."

"We want two Anis del Toro."

"Nós queremos dois Anis del Toro."

"With water?"

"Com água?"

"Do you want it with water?"

"Você quer com água?"

"I don't know," the girl said. "Is it good with water?"

"Eu não sei", a garota falou. "É bom com água?"

"It's all right."

"É bom/OK."

"You want them with water?" asked the woman.

"Você quer eles com água?" perguntou a mulher.

"Yes, with water."

"Sim, com água."